

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

VetroSeparen

Peržiūra atlikta: 18.05.2026

Katalogo Nr.: BO50029501

Puslapis 1 iš 6

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

VetroSeparen

Kiti prekybinis pavadinimas

BO 50025901, 20kg

UFI:

3F5P-YJTT-HCM4-TUUK

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos ar mišinio paskirtis

Tepimo priemonės, tepalai ir išsiskyrimo produktai

1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Įmonė: BOHLE AG
 Adresas: Dieselstr. 10
 Miestas: D-42781 Haan
 Telefonas: +49 2129 5568-0 Telefaksas: +49 2129 5568-282
 El. paštas: info@bohle.de
 Asmuo pasiteirauti: Dr. Martin Schade Telefonas: +49 2129 5568-300
 El. paštas: MSDS@bohle.de
 Internet: www.bohle.com
 Atsakingas skyrius: Chemie

1.4. Pagalbos telefono numeris: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

H frazių formuluotė: žr. 16 SKYRIUJE.

2.2. Ženklavimo elementai

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Signalinis žodis: Atsargiai

Piktogramos:



Pavojaus frazės

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Atsargumo frazės

P264 Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas.
 P280 Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės/naudoti klausos apsaugos priemones.
 P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
 P337+P313 Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Pakuočių, kurių turinys neviršija 125 ml, ženklavimas

Signalinis žodis: Atsargiai

VetroSeparen

Peržiūra atlikta: 18.05.2026

Katalogo Nr.: BO50029501

Puslapis 2 iš 6

Piktogramos:

**3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis****3.2. Mišiniai****Svarbios sudedamosios medžiagos**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija (Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008)			
61789-30-8	Fatty acids, potassium salts			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
68439-46-3	Alcohols, C9-11, ethoxylated			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

H ir EUH frazių formuluočių: žr. 16 skirsnyje.

Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE

CAS Nr.	EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
		Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE	
68439-46-3		Alcohols, C9-11, ethoxylated	1 - < 5 %
		oralinis: ATE = 500 mg/kg	

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrieji nurodymai**

Nedelsiant nusivilkite visus užterštus drabužius.
Sužeistąjį išneškite iš pavojingos zonos ir paguldykite.

Įkvėpus

Išleiskite gryno oro.
Netekus sąmonės nieko neduokite per burną, stabiliai paguldykite ant šono ir iškvieskite gydytoją.
Jei simptomai toliau išlieka, kvieskite gydytoją.

Patekus ant odos

Nuplaukite pakankamu kiekiu vandens.
Jei odos dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.

Patekus į akis

PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei simptomai toliau išlieka, kvieskite gydytoją.

Prarijus

Išskalauti burną. Mažais gurkšniais duokite atsigeriti pakankamai vandens (atskiedimo efektas).
NESKATINTI vėmimo. Kreiptis į gydytoją.
Neduokite gerti neutralizuojančių priemonių.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1. Gesinimo priemonės****Tinkamos gesinimo priemonės**

Anglies dioksidas (CO₂), Gesinimo milteliai, Purškianti vandens srovė, alkoholiui atsparios putos

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Peržiūra atlikta: 18.05.2026

VetroSeparen

Katalogo Nr.: BO50029501

Puslapis 3 iš 6

Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas, Anglies dioksidas

Azoto oksidai (NOx)

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą. Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.

Papildomi nurodymai

Gesinimui panaudotą užterštą vandenį surinkti į atskirą talpą, jis neturi patekti į kanalizaciją.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros****Bendra informacija**

Įveskite gerą vėdinimą. Naudoti asmenines apsaugos priemones.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neišleisti į kanalizaciją.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**Kita informacija**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas".

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės****Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Darbo patalpoje užtikrinti pakankamą oro pasikeitimą/ar ištraukimą

Paruoškite akių purškalą ir jo laikymo vietą aiškiai paženklinkite

Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus

Įprastos gaisrų prevencijos priemonės.

Patarimai dėl bendros darbo higienos

Numatyti atitinkamą vėdinimą. Neįkvėpkite garų/aerolio.

Vengti patekimo ant odos, į akis ir ant drabužių. Nedelsiant nusivilkite visus užterštus drabužius.

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro. Naudojant nevalgyti ir negerti.

Nerūkyti. Plauti rankas prieš pertrauką ir darbo dienos pabaigoje.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Laikyti tik gamintojo pakuotėje, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

Saugokite nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

Išėmę produktą, talpas visada sandariai uždarykite.

Nuorodos dėl laikymo bendroje patalpoje

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Nelaikykite kartu su: Šarmai

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

laikymo temperatūra: -5°C - 40°C

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

VetroSeparen

Peržiūra atlikta: 18.05.2026

Katalogo Nr.: BO50029501

Puslapis 4 iš 6

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Iki šiol nebuvo nustatytos jokios nacionalinės ribinės vertės.

8.2. Poveikio kontrolės priemonės

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Netgi visiško išsiskyrimo atveju manoma kad poveikio ribos nebus pasiektos dėl mažų medžiagos kiekių.

Naudotojo pareiga patikrinti ir laikytis nustatytų ekspozicijos ribinių verčių darbo vietoje.

Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Akių ir (arba) veido apsauga

apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166

Rankų apsauga

Pasirinktos apsauginės pirštinės turi atitikti ES direktyvos 89/689/EEB ir standarto EN 374 nustatytus reikalavimus.

Rekomenduojama medžiaga: Butilo kaučiukas, FKM (fluorintas elastomeras), NBR (Nitrilinis kaučiukas), CR (polichloroprenas, chloropreno kaučiukas)

Atkreipti dėmesį į gamintojo pateiktą informaciją apie prasisunkimo ir prasiskverbimo trukmes bei specialias darbo vietos sąlygas (mechaninį ištempimą, kontakto trukmę).

Odos apsauga

nepralaidūs drabužiai EN 13034

Chemikalams atsparūs apsauginiai batai

Kvėpavimo sistemos apsauga

Esant nepakankamam vėdinimui naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės. Kombinuotas filtravimo prietaisas Rekomenduojamas filtro tipas: A-P2

Poveikio aplinkai kontrolė

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	Skystas
Spalva:	bespalvė
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	>100 °C
pH-rodiklis (temperatūroje 20 °C):	9,5 -10,5
Tankis (temperatūroje 20 °C):	1,01 g/cm³

9.2. Kita informacija

Kitos saugos charakteristikos

Dinaminė klampumas: (temperatūroje 25 °C)	1,5 mPa·s
--	-----------

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

10.1. Reaktyvumas

Niekio įprastinio apdorojimo metu.

10.2. Cheminis stabilumas

Neskyla, jei naudojama kaip nurodyta.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

VetroSeparen

Peržiūra atlikta: 18.05.2026

Katalogo Nr.: BO50029501

Puslapis 5 iš 6

Kenksmingų reakcijų nežinoma.
Egzoterminė reakcija su: Šarmai
Egzoterminė reakcija su stipriomis rūgštimis.

10.4. Vengtinios salygos

Nežinomas

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nežinomas

10.6. Pavojinę skilimo produktai

Nežinomas

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008****Ūmus toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

ATEmix apskaičiuota

ATE (prarijus) > 5000 mg/kg; ATE (odos) > 2000 mg/kg; ATE (įkvėpiamas garai) > 20 mg/l; ATE (įkvėpiamas dulkės/rūkas) > 5 mg/l

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
68439-46-3	Alcohols, C9-11, ethoxylated				
	prarijus	ATE 500 mg/kg			

Dirginimą ir ėsdinimą

Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Sukelia smarkų akių dirginimą.

Odos ėsdinimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Jautrinantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Toksinis poveikis reprodukcijai: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1. Toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.

12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Šiame gaminyje nėra medžiagos, pasižyminčios netikslinių organizmų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis, nes nė viena sudėtyje esanti medžiaga kriterijų neatitinka.

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

VetroSeparen

Peržiūra atlikta: 18.05.2026

Katalogo Nr.: BO50029501

Puslapis 6 iš 6

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų apdorojimo metodai

Šalinimo aplinkybės

Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.2. JT tinkamas krovinio

pavadinimas:

Laikomi nepavojingais kroviniais pagal ADR/RID, ADN, IMDG code, ICAO/IATA -DGR

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES norminė informacija

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 3, Įrašas 75

Nacionaliniai normatyvai

Vandens pavojingumo klasė (D): 1 - nelabai kenksmingas vandeniui

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pakeitimai

Šiame saugos duomenų lapo variante šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų: 1,9.

Santrumpos ir akronimai

Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas, 4 pavojaus kategorija

Skin Irrit. 2: Odos dirginimas, 2 pavojaus kategorija

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas, 1 pavojaus kategorija

Eye Irrit. 2: Akių sudirginimas, 2 pavojaus kategorija

Mišinių klasifikacija ir naudoti vertinimo metodai pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Klasifikavimo procedūra
Eye Irrit. 2; H319	Skaičiavimo metodas

H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H302	Kenksminga prarijus.
H315	Dirgina odą.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)